





CONTROL RIGUROSO
DURANTE LISTRAMENTO PREVENTIVO

PG.2

Polisnan di Oranjestad activo riba bais

Control riguroso durante listramento preventivo

Cu un total record di 52 detencion



ORANJESTAD, – 23 di mei 2015: Cuerpo Policial Aruba a uni varios team den fin di siman pa haci trabao di preveni, controla y aresta. E maneho di listramento preventivo pa busca droga y arma ta dunando bon resultado.

Despues cu pa algun tempo caba e Polisnan di Noord ta activo caba riba bicicleta, awor ta toca e districto di Oranjestad pa forma su team consistiendo di cinco Polis. E team di Noord tin ocho miembro. Ta e intencion pa bin cu mas team riba bais den diferente districto.

E teamnan tin bicicleta cu ta inclui diferente caracteristica specialmente diseña pa uzo policial. Un di e beneficionan principal pa Cuerpo Policial di por conta cu coleganan patruyando riba bicicleta, ta cu e agentenan aki ta yega mas lihe den areanan cu ta dificil pa yega cu auto.

Sub Inspector Johnny Henriquez, lider di e team di Oranjestad, a splica cu den Playa pa loke ta e area di Caya Betico Croes y e cayanan na banda, pero tambe parkeerplaatsnan, e polisnan riba bicicleta ta yega mas lihe y por duna asistencia of interveni y hasta detene hende cu mas facilidad cu nan coleganan den auto.





E team di cinco Polisnan tur tin rango di brigadier, cu mescos den caso di e Unidad Motorisa, tambe a ricibi un training special. Esaki ta encera diferente factor mas formal di nan funcionamento, esta con pa core y con pa para hunto. Despues cu a haci un prueba caba algun siman pasa, durante di fin di siman pasa e team nobo a participa na accionnan di preventief fouilleren den Oranjestad.

Brigadier y miembro di e team di bais, Rolando Ras, a añadi cu esaki ta un experiencia nobo pa nan y cu bicicleta nan ta yega mas cerca di comunidad y sigur unda cu polisnan no ta yega normalmente y facilmente cu auto.

E training cu nan a ricibi for di e team di Noord tabata encera hopi tip util di entre otro con pa core, con pa maniobra cu e bicicleta, con ta maneha situacionnan di detencion y situacionnan di emergencia.

E accionnan riba diabierna y diasabra a resulta masha fructifero, cu un cantidad record di 52 detencion for di cual 28 tabata pa droga of arma. Tambe a logra gara 20 persona ilegal, 3 sospechoso cu tabatin orden di detencion y 15 chauffeur pa stuur auto bao di influencia di alcohol.

Separa di polisnan riba bicicleta, esunnan riba brommer a tene un control riba velocidad den trafico. Esey a sosode diasabra manece diadomingo entre 1:00am y 3:00am. A reparti un total di 30 multa pa velocidad halto, pa cual 8 auto tabata coriendo entre 130km y 150km pa ora mientras 1 brommer tabata coriendo 165km pa ora riba Sasakiweg.

Cuerpo Policial Aruba lo sigui cu e tipo di control nan asina, den un esfuerso pa preveni stuurmento bou influencia di alcohol y stuurmento cu velocidad demasiado halto. Combinacion di e dos nan aki hopi bes por conduci na accidente innecesario den trafico.







Editorial

ABO ta partido politico pero "AMI" cu mesun politica tradicional

Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIAMARS siman pasa, un partido politico nobo a wordo lansa cu ta carga e nomber di ABO, (Aruba su Bienestar Organisacion) cual a ser haci p'e fundador y lider di e partido, ing Elton Lioe-A-Tjam. Dilanti prensa local y varios invitado, e flamante lider di ABO a splica e motibo tras di e decision grandi aki caminda el a priminti di bin cu algo nobo pa cambia e rumbo politico tradicional cu ta existi aki na Aruba.

Sinembargo e vision inicial presenta pa Lioe-A-Tjan sin duda no ta un alternativa nobo of diferente ya cu riba su prome salida e lider di ABO a concentra totalmente riba maneho actual di Gobierno di AVP y a papia riba aumento di criminalidad, a papia di sclavitud moderno, a papia di norma y balornan y tambe a papia di desigualdad den comunidad. Sinembargo un di e puntonan mas importante sin duda ta ora cu sr. Lioe-A-Tjam a papia di "respet" señalando cu politiconan den Parlamento no tin respet pa cu otro y ta dunando tur hende un mal ehempel.

Pues realmente e lider di ABO no a presenta un tipo di vision cu mester a sirbi como alternativa p'e tres partidonan den Parlamento n'e momentonan aki, cu ta AVP, MEP y PDR y mas bien a mustra riba un 'prolongacion' di e mentalidad politico cu no tin fin di cambia. Kizas no tabata e momento pa haci esaki, esta na momento di anuncia su partido nobo na pueblo, pero di otro banda e sr Lioe-A-Tjam si a saca tempo pa pinta un panorama politico actual cu cual e lo kier saca probecho politico, sin cu esaki tabata necesario.

Henter e set-up cu presencia di Presidente di Conseho Surpremo Electoral, ing. mr. Hubert Maduro tabata tremendo, mientras cu presencia di ex politico Cornelis Wilson si a lanta hopi pregunta riba su rol den e partido nobo, mirando Wilson su propio carera politico den pasado cu nunca a logra sosten den comunidad.
Elton Lioe-A-Tjam mes tin un pasado politico (tabata riba lista di PPA) y caminda den ultimo eleccion por poco el a subi lista di un partido pa finalmente kita su nomber na ultimo momento for di lista di Partido Democracia Real, despues di un desacuerdo riba e number riba e lista aki.

T'e pasado politico y personal aki e lider di ABO a neglisha por completo durante presentacion di su partido nobo, cometiendo un eror politico cu awendia tur dia ta wordo cometi, esta di politiconan cu no kier carga responsabilidad politico di pasado. Esaki por wordo mira tur dia ora cu politiconan ta cuestiona un asunto cu nan mes a forma parti di dje of ta parti di dje, sigur riba un maneho cu a wordo hiba pa varios aña.
Fraccion di MEP ta un di esakinan caminda su politiconan den Parlamento ta insisti den tur reunion publico pa otro miembronan den Parlamento pa nan lubida e pasado di MEP.

Sr. Lioe-A-Tjam ta bogando pa un cambio, ta bogando pa su organisacion nobo bin cu cambionan cu e ta kere pueblo ta pidiendo pa algun tempo caba, pero na mes momento e ta lubida cu pa gana confiansa di un pueblo, un politico, sigur un lider di un partido, mester ta sincero cu su pueblo pero logra esaki, e mester ta sincero cu su mes tambe.
Esaki no tabata e caso durante e presentacion oficial di partido ABO siman pasa caminda Lioe-A-Tjam ta papia di desigualdad, mientras cu e mes a duna ehempel di e desigualdad aki den comunidad.
El a haci mencion cu mester nacionalisa e refineria, si Valero no kier bende. Nacionalisa pa ken? Y cu ki placa lo opera e refineria? Un disparati di opinion.

E kier papia di norma y balor pero e mes ta fayando cu e normanan aki y na momento cu e lider di ABO kier papia di "respet" e mes como profesional y personal, a faya barbaramente cu esaki.
Na momento di funda su partido ing. Elton Lioe-A-Tjam a cumpli mas cu ocho aña como un di e funcionarionan publico cu ta na cas, cobrando salario, gosando di tur beneficionan secundario cu e posicion di un ambtenaar por brinda aki na Aruba.
Si e lider di ABO kier pone como fundeshi di su partido cu mester caba cu desigualdad, esaki ta un di e prome puntonan cu e mester bringa, caminda trahadornan publico ta pasa aña tras di aña na cas sin traha, mientras cu otronan den sector priva no tin e luho aki pero nan tin cu sigui carga e peso di e gasto di salario di e funcionarionan manera Elton Lioe-A-Tjam.

Ora cu papia di "norma y balor" anto ta masha tempo e lider di ABO mester a lanta para y entrega su retiro como funcionario publico, tene e honor na su mes y busca un trabou den sector priva loke cu e no a haci, violando norma y balornan di nos comunidad.
Si Lioe-A-Tjam kier promove respet entre politiconan pa duna un bon ehempel na pueblo, e tambe tin cu mustra cu respet no ta algo cu ta conta pa solamente politiconan so, pero tambe pa funcionarionan publico cu ta sigui saca probecha di un ley di LTU cu ta beneficia trahadornan cu no ta traha y ta haci husticia na algo cu no ta hustificabel.

Ta den e sentido aki tin cu mira tambe e lansamento oficial di partido ABO, esta cu ta trata aki di un partido caminda e lider ta presenta un cara cu e mes no por ta cara di dje politicamente.
Segun Lioe A Tjam a splica cu e dia aki ta uno historico. Durante un conferencia di prensa cu a wordo yama p'e partido, a gradici un y tur cu a yuda pone e organizacion aki na pia, pasobra ABO no ta Elton Lioe A Tjam so. ABO ta tur cu a sostene den tur tempo durante su campaña. Tambe el a gradicidi su famia, esnan cu ta hopi cerca di dje. Sin nan sosten, no por a para eynan.

Nos tin esclavitud na Aruba, tin esclavitud moderno na Aruba, tin desigualdad tambe na Aruba. Esey ta locual cu e cantante Bob Marley tabata canta di dje, cual e politico ta haci uso di su palabranan. Awendia na Aruba tur cos parce normal. Criminalidad ta subi, hobennan ta bati hendenan di edad, nan ta drenta cas, horta y kibra tur cos. Claro tin biaha polis ta bin, pero no ta scucha mucho despues kico ta pasa cu esaki. Par di hende ta hay'e normal. Hobennan ta agredibo, ta normal, pasobra den tur e paisnan rond di nos, e ta normal. E ta inculca caba.
ABO ta bisa bon cla, ta nos cas, mescos cu den bo cas no ta tolera bagamunderia, wel nos mester bisa cu nos no ta tolera bagamunderia mas na Aruba. Nos mester trece bek e norma y balornan. Lioe A Tjam a comenta cu e tin e leve sospecho cu ta lubida kico ta norma y balornan.
Nos no ta papiando mas cu otro, nos no ta respetando mas otro. Hopi hende ta bisa cu e politiconan ta culpabel. Mira e reunionnan den Staten y ta berdad.
Kico nos como conciudadanonan ta haci, nos ta grita. Tin cierto grupo den sociedad ta organisa manifestacionnan.
Danki Dios tin hende cu ainda ta vocifera nan mes, pero na final di dia ta keda na un grupito, pasobra e masa ta prefera di keda keto.
E masa ta prefera di wak otro direccion y despues nos tur ta keha cu cos ta malo, etc. Ata nos tin cu paga un debe, pasobra nos mes ta causa, nos mes ta parti di e problema, e politico ta comenta.

SUA a hiba un lobby fructifero contra aumento di Collegegeld di UA

84% Contra aumento di Collegegeld



NA november 2014, SUA a organisa un General Meeting hunto cu Universidad di Aruba (UA) pa informa e studiantenan tocante e aumento di e tuition fee entrante september 2015. Como motibo p'esaki, UA a trece dilanti, cu Gobierno a baha e subsidio pa Universidad cu 1 miyon florin.
E decision di Universidad di Aruba, pa redobla e collegegeld pa studiantenan den a fase di Bachellor te cu un aumento entre 200% y 300% p'esnan cu ta haci Master y MBA, no a cay den mucho bon tera cu e studiantenan.

E directiva di SUA a reuni cu Rector, Business Director y tambe cu e Policy Advisor di Ministerio di Enseñansa; James van der Linden. A base di un encuesta bou di e studiantenan den e luna di maart, a sali cu 84% di e studiantenan ta contra di e aumento di Collegegeld.
Enbes di manifesta, mescos e studiantenan di Universidad na Hulanda a haci, directiva di SUA a scoge pa cana e caminda di dialogo prome.
E directiva actual di SUA, cu a keda instala na februari 2015, a pone como metanan: Pa negocia un otro suma di collegegeld pa nos studiantenan, pa convence directiva di UA pa ofrece un payment plan na tur studiante y nan a acerca diferente banco local y tambe alternativa manera un loan collectivo pa nos studiantenan.

PUNTONAN DI NEGOCIACION

A base di e encuesta a fiha 3 punto di accion: 1) Un aumento di collegegeld rasonabel y 'gefaseerd'. 2) Garantia cu e decision pa aumenta collegegeld, lo ta mara na cierto regla, cu ta duna e studiante e confiansa cu e lo por finansa henter su estudio te na final. 3) Oportunidad pa ofrece e studiantenan un Payment Plan pa cu e pago di e Collegegeld, mescos cu otro Universidadnan den Caribe sa haci. SUA a logra reuni cu Gobernador di Aruba sr. Freddy Refunjol y e College van Curatoren di Universidad, pa crea un base mas amplio pa su sugerencianan.

Na final, Directiva di SUA a studia e presupuesto cu a wordo entrega y a descrubi, cu e subsidio no a baha cu un miyon, pero 'solamente' cu 300.000 mil.
Despues cu e presupuesto di 2015 di pais Aruba a wordo firma, e base huridico pa un aumento drastico asina, no tabatey mas.
E anuncio di UA y Ministerio di Enseñansa pa no aumenta e collegegeld asina drastico, pero hisa e collegegeld den dos tanda, ta un muestra cu SUA a hiba un lobby fructifero.

SUA TA DEFENDE E DERECHONAN DI STUDIANTENAN

Aunque SUA ta di opinion cu ainda e aumento di Collegegeld cu 50% pa aña scolar 2015-2016, ta halto y cu esaki lo trece cu n'e cu menos studiantenan di Aruba lo por carga e peso financiero aki, e directiva ta contento, cu su lobby tabata fructifero.
E directriva actual di SUA ta consisti di: Bryan Vieira (President), Chris Habibe, Daniela Piazzi, Tian Xie, Yanelis Jimenez y Mireille Sint Jago. SUA lo keda pendiente pa cu e desaroyonan riba e tema aki pa sigui defende e derechonan di e studiantenan.

Control Preventivo haci den becindario di San Nicolas, Mabon y Sabana Basora a duna su frutonan



POLIS di San Nicolas diabierna a tene un control hunto cu Unidad di Cacho den caya di San Nicolas, MabonKavel y SabanaBasoraNoord.
Durante control, 21.05, e chofer di e auto A-22319 a hayaboet pa luz. Polisadetenepa 21.15, e conocido R., kendetabatinuncuchiugrandi den supoder.
Tambe e conocido choler Turbull a kedadeteni cu cuchiu.
Polis a controla pa 21.30, e homber V., kende ta un conocidobendedor di droga,pero no a haya nadanasucurpa.
Mas omenos 21.35, cincomuher di bar tabatapafopara y Polis a mandananpaden.Polis a scual y core cu un cantidad di Dominicano cu tabatabebepafo di Tipico Bar, pa 21.40.
Dos muherbistiindecente a hayascual y a mandananbistipañadrechi. Nan pechonantabatavisibel.
Ta trata di e muhernan K.S. y D. C.T.
Algunmuchahomber a wordolistradilanticasnaSabanaBasoraNoord y den un cas di transformatorPolis ahaya un sakitotransparente cu hierbaparecidona marihuana. Pa 23.45, a tene control den MabonKavel, como cu algunmuchahomber ta haciendofastioso. Polis a tuma control den SabanaBasoraNoord, PosChikito y becindario, y no a haya nada particular.

Pa 00.45, Polis a scual7muchahomber cu tocando radio durodilanti Show Supermarket. E homber G. a hayaprohibicion pa core auto 01.05.
Personal di Unidad di Cacho a controla e auto Toyota Starlet blanco A-8892 como e ta haciendosospechoso.
Polis a detene e chofer di e auto A-28025, Kia Sportage, pa buracheria. El a supla 705 ugl y tabata core iresponsabelnahaltura di Chesterfield Bar.
Sospechoso J.P.A. busca pa atraco a kedadeteni 01.50. Polis a controlauncantidad di hoben 01:45 cu tabatahacifastioso.
Un yabifalso cu ta wordousa pa horta auto a wordohaya den nan becindario. Un di e muchanan tin 15 aña y ta bibanaSeroePatrishi y a hibecas, debi cu no por a hayasumayornan.

Aruba Tourism Authority a lansa e programa di certificacion pa agencianan di viahe den un bachi nobo

Hunto cu Travel Agent Academy

TRAVEL AGENT ACADEMY

Aruba Certified Expert Program

HOME REFER-A-FRIEND COURSES MY PROFILE MY DASHBOARD LOGOUT

Aruba Certified Expert ACE Program

ENTER COURSE

Become an Aruba Certified Expert

GET STARTED



RECIEN, e programa Aruba Certified Expert Program (ACE) a wordo rediseña pa asina nan conoce nos destinacion miho y percura pa duna e miho informacion na e turistanan cu ta interesa pa bishita nos destinacion.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) den colaboracion cu Travel Agent Academy a lansa e programa existente den un bachi nobo cu informacion amplio cual e agencianan por haya online y ta diseña pa e comercio por mercadea Aruba.

E programa educacional aki ta diseña specificamente pa e profesionalnan den biahamento, cual ta duna esnan cu ta bende e producto Aruba tin un comprondimiento amplio di loke nan ta bende. Entre e enfoke pa yuda bende Aruba ta wordo menciona entre otro cu e clima dushi cu Aruba ta brinda durante casi full e aña como tambe e playanan blanco y cu horcannan ta pasa pafo di Aruba.

"E colaboracion cu Travel Agent Academy y cu un sorteo dinamico di videonan di Aruba ta demostra loke ta haci nos destinacion asina unico. Nos ta sumamente ancioso pa bolbe lanza e programa di ACE como uno mas interactivo y cu un experiencia profundo pa e profesionalnan di biahamento", asina San ju Luidens, Chief Marketing Officer di Aruba Tourism Authority a laga sa.

Agencianan cu ta participa den e programa di ACE ta bende e destinacion di Aruba hopi mas miho cu e conocemento cu nan ta haya durante e programa.

Algun componentenan cu a wordo añadi na e programa existente ta inclui mas cu 10 viedeonan y un cantidad amplio di foyetonan cu por download cu informacion entre otro di nos cultura, nos mundo gastronomico, experiencianan unico, opcionnan pa transportacion, accomodacionnan, paketenan popular pa famia y of honeymoon etc.

Esnan cu ta caba e curso exitosamente ta haya un certificado di graduacion como un Experto Certifica di Aruba (A.C.E.) cu a demostra nan conocemento debidamente di Aruba. Agencianan di A.C.E. tambe ta esnan cu ta ricibi e ultimo informacion door di e-mail, newsletter etc y nan ta haya e aporte directamente for di e Sales Team Aruba. Ademas nan ta riba e lista di 'Agent Locator' riba aruba.com, na unda e consumidor por haya referencia di e agencia di viahe.

Minister Paul Croes lo defende Aruba dilanti Comision Derecho di Mucha

MINISTER drs. Paul Croes lo ta Hefe di Delegacion pa Aruba na Nacionan Uni diamars awor na Ginebra, Suisa. Durante e encuentro aki lo ta en coneccion cu e Tratado di Derecho di Mucha, cu Aruba a ratifica na 2001.
Reino Hulandes lo tey presente. Secretario di Estado Van Rijn lo representa Hulanda y tambe otro Ministernan di Corsou y Sint Maarten.
Minister di Asunto Social y Hubentud drs. Paul Croes lo ta na Ginebra e siman aki pa asina duna raportahe riba e situacion di derecho di mucha y hobennan den nos pais.
E raportahe aki ta forma parti di cumplimento cu e Tratado di Derechonan di Mucha cu Aruba tambe ta forma parti di dje.

«Pa'mi ta sigur un responsabilidad grandi pa forma parti di delegacion di Reino Hulandes y encabesa e delegacion di Aruba p'asina duna un bista riba situacion di Aruba pa locual ta nos muchanan», esaki Minister Paul Croes a comenta.
E raportahe aki ta importante pa paisnan rond di mundo cu a ratifica e tratado menciona.
Topiconan hopi importante riba agenda t'e cuido, educacion, formacion, salud y participacion di muchanan y hubentud na desaroyo den nos sociedad.

Gabinete Mike Eman II a demostra di pone hopi enfasis riba e maneho integral di nos hobennan y a bin cu varios programa y maneho p'asina atende cu nos muchanan.
Tin hopi programa pa motiva y encurasha nos hobennan pa scoge e caminda positivo den nan bida.
Mayornan, educador, fundacion, departamentonan y Gobierno mester uni den e reto importante aki pa nos muchanan", segun Minister Paul Croes.
Tambe Minister Croes lo mustra riba diferente proyecto cu Gobierno hunto cu fundacionan ta bin cune pa apoya e derechonan di mucha.

«Abuso di mucha ta keda halto riba mi lista di prioridad. Nos ta trahando duro riba prevencion, proteccion y cuido di nos muchanan», Croes a finalisa bisando.

Miss Teen Earth di Corsou a join Garnier Beach Care 2015

DIA 24 di mei, Garnier Beach Care 2015 tabatin e honor y placer di tin Miss Teenager Curacao 2014 y Miss Ambiental 2014, Mynesha Reinita, cu tambe a bin pa join e proyecto di conscientisacion di cuido di nos medio ambiente.

Tanto Srta. Aruba, Miss Teen Aruba y Teen Aruba a bay aeropuerto pa duna un caluroso bon bini Miss Teenager Curacao 2014 y despues a sigui pa un anochi interactivo y social, compaña cu snacks y bebida na Oxygen Lounge, unda e por a topa cu tur e candidatanan di Srta. Aruba 2015. Srta. Aruba Erialda Croes y Miss Aruba Digenne Zimmerman a haya oportunidad pa conta di nan experencia di e certamennan internacional.



Durante e anochi ameno y di beyeza aki, tambe a luga entregamento di premio na e ganadornan di e eleccion di Reina di Scol 2015, unda cu Garnier tabata e patrocinado principal y pa e ganadornan di e trahe recicla den 2 categoria, Garnier a duna premio cash.

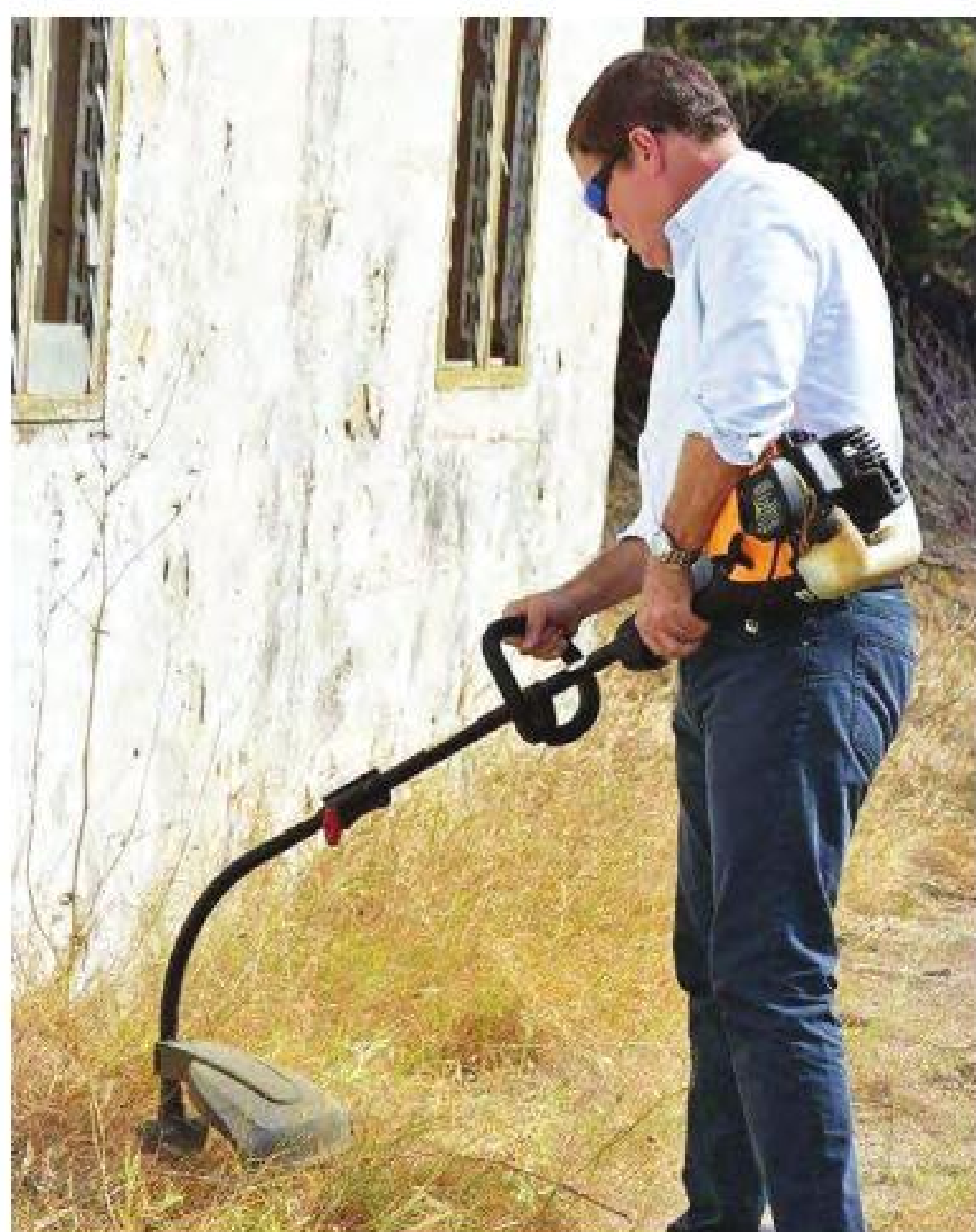
E ganadornan tabata: Categoria Reina Infantil Qiany Lejuez di Colegio Santa Filomena y categoria Pre-Teen Josienne Maduro, representando Maria Regina School y ambos a keda masha contento cu nan premiacion.

Diadomingo mainta trempan, Mynesha Reinita Miss Teen Ambiental Curacao 2014 hunto cu Miss Teen Ambiental Aruba 2014, Sue-Gin Arends, tabata presente hunto cu e Reinanan di Scol, Reina di Aruba y Miss Hispanomericano, pa aporta y eherce nan titulo como Miss Ambiental. Ambos Miss Teen Ambiental ta comparti e pensamento cu tur hende mester contribui y cuida nos medio ambiente, particularmente nos beachnan, como tambe e turtuga- y parhanan, cu sigur ta depende di e ser humano su cuido pa por sigui biba.

Mientras Mike Eman ta verf y chapi den barionan,

Incertidumbre total pa loke ta tur e proyectonan cu Gabinete Eman kier ehecuta den e proximo añanan





UN di e potretnan cu a trece hopi controversia y cu a crea hopi hilaridad den comunidad siman pasa tabata caminda por a mira un Prome Ministro Mike Eman cu un machin di corta yerba na un cas bandona y den ruina na Savaneta. E situacion aki a trece cune cu den tur skina na Aruba a ser bisa cu esaki ta colmo de los colmos, ya cu un biaha mas a keda demostra cu e gobierno actual tin su prioridadnan completamente robez. Hecho ta cu na lugar cu Minister President den su bishitanan mira kico ta e necesidadnan real den e barionan, sr. Eman y su seguidornan constantemente ta keda wordo tuma pa spektakel, ya cu tur hende ta consciente caba cu tur e bishitanan aki ta pa solamente haci show y propaganda pa su partido.

Propaganda politico

Ta increibel con Minister President Mike Eman den oranan di trabao - ganando mas cu 17 mil florin pa luna di placa di pueblo - ta haci propaganda politico cu su bishitanan den bario, mientras cu nos pais ta yena di problema, tanto financiero, economico, social, educacional y di criminalidad. Problemanan cu mester wordo atendi y soluciona rapidamente, ya cu nos pais ta hinca mey mey di un crisis financiero nunca visto y cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cune pa loke ta e otro sectornan den nos comunidad.

Promesa y mas promesa

Den transcurso di e ultimo 6 añanan Mike Eman y su gabinete a priminti pueblo un gran cantidad di proyecto y di cual mayoria den bista di MEP no tin ningun prioridad. Pero hecho ta cu Mike Eman mes no ta kere mucho mas den su storianan fabrica, ya cu na lugar di traha riba e proyectonan aki, su persona ta prefera di bay verf cas, chapi y corta yerba den oranan di trabao. E siguiente promesanan Mike Eman y su ministronan a haci na e pueblo Arubano durante e ultimo 6 añanan:

1. Construccion di Hard Rock Hotel y despues Hyatt na ex-Bushiri Hotel, 2. Renobacion di John F. Kennedyschool, 3. Renobacion di e edificio di ex-Voogdijraad den Emanstraat, 4. Construccion di un Parke den Emanstraat (ex-Texas), 5. Construccion di un Parke Rietveld dilanti ex-Brenchi, 6. Construccion di un hotel all inclusive den Sero Colorado, 7. Construccion di un hotel den Mainstreet San Nicolas, 8. Construccion di un hotel den Caya Betico Croes, 9. Construccion di un hotel den Tiera del Sol, 10. Construccion di un hotel na Isla di Oro, 11. Construccion di Green Corridor, 12. Construccion di e Ringweg, 13. Construccion di casnan di Smart Community na Kibaima, 14. Construccion di un HAVO/VWO school na Noord, 15. Construccion di 3 parkeergarage na Playa, 16. Construccion di un Warda di Polis na Playa, 17. Renobacion di varios school cu ta den deteriorio total, e.o. Bonifacius y Rosa College.

Stagnacion completo

Esakinan ta parti di tur e promesanan falso haci door di Gabinete Eman, pero ta visto cu Minister President Mike Eman mes no kier traha tempo pa sinta hunto cu su otro ministernan pa ehecuta tur e proyectonan menciona. No por otro tampoco, ya cu Mike Eman mes lo ta contra di laga construi mas hotel, mirando e hecho cu segun su propio programa di partido ta ser papia di un moratorio pa loke ta construccion di hotelnan y awe su propio Ministro di Turismo kier laga construi un gran cantidad di hotel adicional riba e isla aki. Alavez e school HAVO/VWO cu pa MEP y e pueblo di Noord ta un prioridad te ainda esaki ta un sumpiña den wowo di Mike Eman y siguramente e lo no kier papia, corda pa traha riba e proyecto noble aki. No mester lubida tambe cu IMF y CFT a desconseha Mike Eman pa continua cu e proyectonan PPP, ya cu esakinan lo crece nos debenan nacional mas y mas.

Asina pues nos por mira cu tur e proyectonan menciona ta stagna completamente y cual ta trece cune mas duda y incertidumbre den pueblo pa loke ta e rumbo cu Gabinete Mike Eman kier hiba e pais aki.

Problema na snacktruck

CENTRAL a manda Polis diabierna madruga 01.58, na Candela Grill dilanti e parkinglot di Royal Plaza, pa un intermediacion. Eynan a resulta cu un cliente a pidi cuminda y ta pretende cu el a pague caba, pero tanto e trahador como testigonan ta bisa cu no ta berdad.

E cliente a rabia y a papia palabra malo y tambe a menasa e trahador. Ora cu Polis a yega el a bay caba for di e sitio. E trahador ta bay Recherche, como cu e ta sinti su mes menasa.

Homber busca pa husticia detene dilanti Postkantoor

POLIS durante patruya diabierna madruga 01.40, den Caya Ernesto Petronia, riba e parkinglot di Postkantoor, ta mira e conocido K., kende ta wordo busca pa husticia.

Polis a detene y a hibe warda. El a bisa Polis cu e tabatin discusion cu e choler Shakira cu e lague cu rasca na su wowo y nanishi.

Polis a boet muhe cu ta cana cu cacho los

Polis diabierna mainta pa 06.54, durante patruya den becindario di Alto Vista, ta mira un muher ta cana cu tres cacho cu no ta mara na candena. Eynan Polis a papia cu e muher A.R. di 67, kende a bisa cu e cachonan no ta di dje. Mirando cu ya e siman prome, A.R.a wordo adverti di cana cu e cachonan los, Polis a dune un boet. El a bisa cu dos cacho so ta di dje, pero asina mes el a haya su boet.

Polis ta bay cu bromer sin doño

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 07.29, na Supermarket Bloemond unda un bromer a wordo laga atras. Eynan polis a mira un bromer preto Honda Type biki cu e number Mfa -2218, E doño ta bisa cu 07.00, ora cu el a bay habri e supermarket, el a mira e bromer para eynan y no sa na kende e ta pertenece.

Polis a controla y a haya sa cu e bromer ta registra na un cas na Bubali, pero e doño ta bisa cu e no tin bromer y no sa di con e ta registra na su adres. E Honda a keda confisca y hiba Warda di Shaba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22-25 Mei 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.44	1.46	1.48
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	190.72	191.44	192.24
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	145.94	147.28	148.76
Euro per XEU. 100	197.04	198.84	200.83



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Despues di 5 aña di exito total

Garnier Beach Clean Up ta gradici un y tur pa nan sosten cu e proyecto aki



ORANJESTAD, *Aruba 22 di mei, 2015:* Despues di varios siman di preparacion intensivo, diadomingo cu a pasa, a tuma luga e di 5 Garnier Beach Clean Up, cu a resulta un biaha mas den un exito total na Grapefield.
For di e oranan trempan di mainta, e team dinamico di Garnier Beach Clean Up conhuntamente cu Turtugaruba tabata na e area di Grapefield, pa coordina tur e cuantioso grupo di boluntario y asina garantisa cu e area completo di 4 kilometer, haya su mantencion di limpieza.

Alrededor di 600 boluntario, di varios grupo, instancia of oficina a bini hunto pa haci e diadomingo aki un dia di famia como demostra amor pa cuido di nos medio ambiente. Mester remarca tambe cu e aña aki, e sushinan tabata menos compara cu e añanan anterior y esey mes ta haci cu e team di Garnier ta cla pa haci algo diferente e proximo aña.

Un danki ta bay na: (menciona e gruponan cu a inscribi), cu a percura pa bini hunto e diadomingo mainta aki, pa contribui na limpieza y cuido di nos medio ambiente.
Garnier kier gradici su partnernan: revista FOCUS y Zoomaruba, cu durante 5 aña consecutivo a contribui fielmente na e proyecto aki, como tambe e companianan cu a brinda nan sosten un biaha mas: Tropical Bottling, ATCO, George Cycling, Ecotech Aruba, XXXXX (si tin mas)

Y no por keda sin menciona e companianan manera Banco di Caribe, Valero y DHL, sin laga afo e gruponan di scout: Lord Baden Powell, cu ta forma parti di e famia grandi di Garnier Beach Care.



Reaccion riba charla di Dr. Wever



"MI ta Indjan!. Esaki ta informacion cu tin cu bay den nos curiculo di enseñansa. Nos yiunan, nos hobennan tin cu sa di esaki. Mi a siña hopi cos cu mi no tabata sa. Mi ta bay cu un rosea puro. Lo mi bai e charla aki un bez mas. Hopi bon e charla ta" . E reaccionnan aki algun persona a duna despues di a scucha e charla di dr. Wever tocante e desendencia di e poblacion Arubiano: 'E structura genetico di e poblacion di Aruba: Tres origen'.
Bunita tabata cu hopi hende a haci pregunta na dr. Wever y tabata reina un ambiente harmonioso.

Fundacion Herencia Historico di Aruba ta hopi contento cu e cantidad di hende cu a bin scucha e charla di dr. Wever, diadomingo cu a pasa ey, den e districto di Noord.
Fundacion Herencia Historico di Aruba ta continua cu e charla di dr. Wever den e districto di Santa Cruz.
Esaki ta tuma lugar riba diadomingo, 14 di juni 2015 di 10:00 di mainta te cu 12:00 di merdia na Centro Curason Santa Cruz (ex-Credit Union). Y e charla ta den nos idioma Papiamento. Y libremente bo por haci bo preguntanan na dr. Wever.

Cuminsa pone den bo agenda. Un y tur ta bon bini. Un boca bisa otro. Entrada ta completamente gratis. Tur cu bin por haya warapa di lamoenchi of di tamarijn y boyo di mainshi rabo.
Lo tin e buki di e investigacion di dr. Wever na benta. Tambe por haya cumpra e 2 DVD nan cu Fundacion Herencia Historico di Aruba a produci, esta: 'E Periodo Indjan' y 'Unda tin Bida tin awa''.

Fundacion Herencia Historico di Aruba a keda funda na 2005 y tin como meta pa tene e berdad bibo, pa duna informacion y e version corecto di e historia di Aruba, p'asina tene e cultura y e historia Arubiano bibo y pa promove conocemento di esakinan bou e poblacion y e bishitantenan di Aruba. Bin scucha kiko t'e descendencia di e poblacion di Aruba.

"Esun cu no busca su raiz, lo no sa su destino"
(proverbio di e tribu Indjan Navajo)

Fundacion Herencia Historico di Aruba: Lucia Kelly; Olinda Rasmijn; Glenda Gil, respectivamente Presidente: Tesorero y Secretaria.

Di acuerdo cu Gerick Croes (MEP)

Deficitnan structural bou AVP causante di medidanan!

E desaroyo di nos deficit presupuestario desde aña 2010 cu AVP a cuminsa goberna nos pais ta uno cu ta refleha e desaster financiero actual. For di cifranan conoci (cuentanan anual & presupuestonan) bo por conclui cu Gabinete Eman ultimo añanan no solamente a maneha nos finansa publico na un forma iresponsabel, pero a gasta placa di e pagador di belasting sin piedad, segun e colabodor di MEP den Parlamento, Gerick Croes.

Ehempelnan recien manera e contract di huur y esun di instalacion di alarma na cas di Minister ta pruebanan palpabel cu placa di pueblo ta wordo malgasta!

Netamente e periodo di 5 aña di gobernacion di Gabinete Eman ta muestra cu full e maneho iresponsabel di gasta a crea un desaster financiero mas grandi cu nos pais a yega di conoce desde 1986. Pueblo por husga n'e diferencia di p.e. di belasting. Tempo di MEP tabatin un BBO di 3% cu meta puro di restructura.

Awendia dor di e desaster financiero actual Aruba conoce e BBO existente, Health Tax, Exchange Rate Tax, Financial Transfer Tax, ABB (ya anuncia) y e reforma fiscal di 2016. Mester subraya cu aki nos ta solamente mencionando algun di e medidanan relaciona cu belasting of cobransanan di ultimo tempo.

E realidad cruel ta cu pueblo completo ta birando victima di diferente «cortamento» den landsbijdrage di por ehempel fundacionan, Gerick Croes a sigui splica.

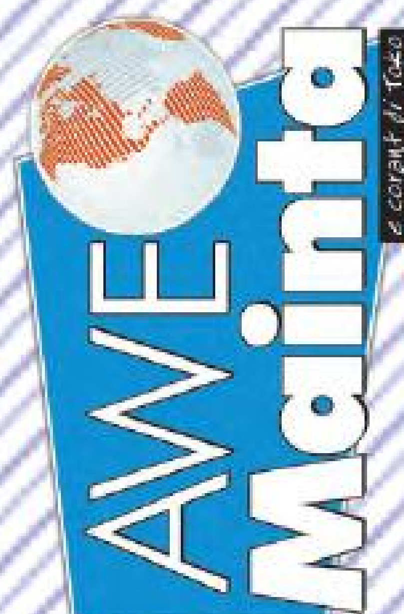
Realidad ta cu AVP tin un averahe di deficit di 340 miyon pa aña! Durante su añanan di gobernacion no tabatin ningun señal cu lo tin mehoracion, pasobra nos debe nacional enbes di baha a keda aumenta so y segun e cifranan di presupuesto 2015 e debe acumula ta 81.7%!

Mester enfatisa cu e mesun deficitnan anual bou di AVP a causa cu cada biaha mester a tapa e buraco financiero y asina gastonan di interes tambe a acumula.

E ta obvio cu nos pais no por sigui e rumbo aki y ta pesey pueblo mester realisa cu ta pa via di malogra fondonan publico sin control awe nos pais tin un dilemma financiero cu a kibra record!







Chofer ta baha for di truck y ta bay drumi riba suela

POLIS a bay diasabra madruga 02.15, den Stadionweg, pa un auto para mei-mei di caminda. Eynan Polis a topa un JMC truck DT-774, para banda di un pal'i luz, pero e chofer no a wordo haya ningun caminda.

Polis a haci un investigacion na identidad den e auto, y riba e vlur den e truck, Polis a haya un etui preto, diferente papel di vloei y un sakito transparente cu hierba parecido na marihuana. Tambe tabatin un schoudertas, den cual tin un mulina y rijbewijs di e chofer. E chofer a resulta di ta E.F.

Un rato despues e homber H. a bin n'e sitio y ta bisa cu e ta doño di e truck y el a duna e trahador E.F. permit p'e bay cas cu e truck. Despues algun testigo a mustra Polis un homber drumi na mas o menos 5 pa 10 mester for di e truck y a resulta cu t'e chofer E.F.

Colegio EPI



Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. René Joseph Lande

Mihor conoci como **'Neetje'**

Na bida tata di nos colega **Glen Lande**, Docente na Unit Economia.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Glen, demas ruman y famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sr. 'Neetje' sosega na paz den brasa di señor.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia Tromp, Ruiz, Zee, Wever y Dirks kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante despedida y cremashon di nos ruman stima:



Sr. Esteban Maria Tromp

"Van, Steve of Fa".

Alavez kier a invita na 2 Santo Sacrificio di misa diamars 26 mei 2015 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki y diahuebs 28 mei 2015 pa 7'or di anochi na Misa Pro Cathedral di Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:



Rita Agatha Feliciano-Tromp

Mihor conoci como **"Mama Ita"**
*17-07-1943 - †22-05-2015

Na nomber di:

Su Esposo: †Juan F. Feliciano

Yuinan: Andy Feliciano
†Ivan Feliciano
Gregy & Shahaira Feliciano

Nieto y nietanan: Andrew, Andric, Ashwin, Ashton, Angeline
Richall, Jadon, Dustin

Ruman: Alicia Tromp

Su ex suegra: Shelley Thiel

Su Ayudante: Barbara

Su ex-compañeronan di Funari

Mihor amiga: Josefina Marin

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conosirnan

Famia: Tromp, Feliciano, Petrochi, Trimon, Falconi, Thiel, Vrolijk, Maduro, Croes, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen, de Cuba,

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 27 mei 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home , despues saliendo pa Santana Catolico Noord.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 26 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi

Lo bai tin un box disponible di donashon pa Funari.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di:



Robert Smart

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:



Sra. Petra Croes
*10-04-1933 - †20-05-2015

Na nomber di:
Su yui: Felix Croes

Nieta: Jessica Croes

Bisanieto- y bisanietanan, subrino- y subrinanan, primo y primanan, comer y copernan, bisinanan, ex coleganan di Maristella y ex coleganan di Centro di Cuido

Demas familianan: Croes, Thiel, v/d Biezen, Tromp, Quandt, Schwengle, Rodriquez, Kelly, Maduro, Alberts, Ruiz, Harms, Koolman, De Cuba, Donata, Kwartz, Rafini, Navas, Lopez, Vrolijk, Geerman, Echavarria, Blanco, Larmonie, v/d Linden, Brete.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 26 di mei 2015 na misa Inamculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos desculpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi a busca Señor y e la contesta,
mi lo biba den cas di Señor pa semper.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di:



Elvis E. Kock
Mihor conoci como: **"Iki"**
*29-05-1970 - †13-05-2015

Na nomber di su:
Casa: Sully Martinez

Yiu: Kirck Anthony Kock

Yiu di criansa: Keytlyn Martinez
Katlyn Rivadeneira na Colombia

Mayornan: †Eulogio Enrique Kock
†Luisita Rodriguez

Rumannan: Francisco Kock , casa y famia
Manuel Kock
Ilogio Kock
Rosa Kock y compañero

Sobrinonan: Caryean y yiunan, Garry, Lusella y yiunan, Caryl, Shakira y yiunan, Glembert y Rushella

Tanta y omonan: Greta Rodriguez y famia
Mena R. Beslip, casa y yiunan
Juan Rodriguez, casa y famia
Rafhael Rodriguez
Manuel na Colombia
†Anniet y yiunan
†Beto Rodriguez y yiunan
Florentino Rodriguez
Eliza Kock y yiu
Anonia Kock y yiunan na Corsow

Primo y primanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan

Demas famia: Kock, Quandus, Beslip, Rodriguez, Kelly, Angela, Martinez, Rivadeneira, Nadal

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 25 di mei 2015 na misa Inamculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Boderie

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Minister Otmar Oduber

Expansion di proyectonan di Santa Rosa ta bayendo hopi bon

Esakinan na bienestar di desaroyo di agricultura

SANTA Rosa su proyecto di plantacion di lechuga ta completamente cla. Nan a cuminsa cu lechuga romano y awor lo expande pa otro tipo di lechuga y otro matanan herbal.
Minister Otmar Oduber a bishita e plantacion y a indica cu e ta un proyecto hopi bon cu a cuminsa basta tempo pasa cu construccion y preparacion di e 'shade houses'.
Intencion di e proyecto aki ta pa mustra con facil ta pa por planta nos mesun fruta y berdura, pa asina tur hende cu ta interesa por haya informacion y guia pa por haci esaki na cas mes.
Tambe e ta wordo mira como un proyecto pa mira kico mas por planta na Aruba mes y asina expande e cultivonan existente y duna e guia y simiyanan necesario na nos agricultornan.
Directora di Santa Rosa, Nathalie Maduro a indica cu Minister a pasa bishita e instalacionnan pa mira con e proyecto hidroponico ta bayendo, cual e por a wak y purba tambe. El a bisa cu awor nan ta experimentando pa mira cual matanan por bay bon hunto ora ta planta nan.
A probecha bishita di e mandatario pa mustre e proyecto di Dutch Bucket, cual ta e mesun sistema hidroponico unda e awa ta sigui circula, pero den e caso aki e ta pasa den tera. Nan ta haciendo prueba cu matanan di pica.
Santa Rosa ta masha contento con e proyectonan ta bayendo y ta spera cu dentro di poco nan lo por tin mas producto pa ofrece den nan mercadonan.
Minister Otmar Oduber a expresa na final cu esaki ta un otro exito di Santa Rosa y ta felicita henter e team cu ta traha na e departamento.

Na Dein, Polis a detene un marihuanero

WILLEMSTAD - Diabièrnè 22 di mei 2015, alrededor di 15.35'or e unidad policial UST a haci un entrada hudicial na un cas na Dein en coneccion cu violacion di Ley di Opio.
Durante di investigacion den e cas a haña y confiscá 2 balansa y un cantidad di saco chiquito di marihuana.
Relashoná cu esaki a detené n'e sitio e hòmber sospechoso, H.A.N.G., naci na Còrsou, di 41 aña di edad. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pa mas investigacion.

Beyond Fitness ta introduci

"Zumba meets YOGA"

Cu instructora Corinne Voermans y Niurca de Cuba



AKI na Aruba tin un grupo grandi di esnan cu ta practica Zumba como tambe Yoga pa mehora nan flexibilidad como tambe nan condicion ficico. Cada un disciplina tin movecion destinto n'e otro.
P'e motibo aki mes Beyond Fitness Aruba a invita Corinne Voermans di Happy Buddha pa un les caminda tur dos disciplina lo ta riba vloer.

Esaki lo tuma lugar dia 30 di mei proximo na EPB Hato su gymzaal.

E actividad aki ta uno caminda tur hende por acudi na dje. E lo ta algo super leuk pa experiencia pasobra e ta un combinacion cu casi bo no sa haya. E lo ta un dushi work out di 90 minut, pasobra lo bay tin 45 minut di Zumba duna bou guia di Niurca como tambe 45 minut di Yoga duna dor di Corinne.
Movecion ta sumamente importante pa nos salud. Haci algo positivo pa bo mes y inscribi p'e super evento aki, pasobra e lo ta un combinacion di cardio, resistencia y flexibilidad.

Tur esaki den un actividad. Tambe Beyond Fitness kier corda tur hende cu dia 27 di mei lo tin e free Zumba les. E color e luna aki lo ta blau. E free zumba ta cuminsa 7:30 y lo tin un duracion di un ora.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Beyond Fitness na 742-1781 of tambe por like nos facebook page: Beyond Fitness y inbox nos libremente.

Durante Health Care Conference Aruba (HCCA)

Ta discuti entre otro con maneha gastonan di salubridad pa por mantene e actual seguro medico general

DURANTE un conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico, dokter Alex Schwengle, a splica e ultimo detayenan di e prome "Health Care Conference Aruba" cu ta tuma lugar den e prome siman di juni. E conferencia ta riba sugerencia di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg).

"Cu hopi placer nos ta anuncia e conferencia aki na tur e partnernan di Reino," e mandatario a bisa. Maneho en general di Salubridad Publico t'e tema principal di e conferencia. "Esaki mirando tur e retonan grandi cu ta spera nos, principalmente den e area di control di gastonan". E tendencia mundial ta cu e gastonan di e sector aki ta sigui subi, cu pa un pais chikito, manera Aruba of otro islanan di Reino Hulandes, ta dificil pa controla y mantene nan seguro general, mas ainda mirando e mercado chikito cu nan ta representa. "Esaki ta haci e retonan hopi mas grandi y dificil," Minister Schwengle a señala esaki na momento di splica pakico e conferencia aki ta uno importante pa Salubridad Publico di Aruba.

Pa mantene e seguro medico general (AZV) cu tin aworaki, manera e ta, cu tur su retonan, mester yega na un forma di cooperacion entre e islanan Hulandes den Caribe. "E necesidad ey ta existi cerca e otro islanan y pesey e conferencia ta uno grandi pa nos y nan," Minister Schwengle a bisa. Tin un interes grandi p'e encuentronan aki cu lo tuma lugar riba dianan 1, 2 y 3 di juni cu ta conta cu participacion di e Ministernan di Salubridad Publico di Reino Hulandes y alrededor di 200 participante for di e mundo medico.
Riba e prome dia e mandatarionan lo reuni y discuti un MoU, un palabracion pa cooperacion, cu ta bay wordo firma. Ta trata aki di e "International Health Regulation", cu ta relata na un Tratado di Organisacion Mundial di Salud, cu ta determina e rekisitonan cu cada pais mester cumpli cune pa atende cu problemanan di salud, manera p.e. contaminacion. Den esaki cada pais tin su responsabilidad pa carga. E mandatario a agrega cu tin mas MoU cu ta bay wordo firma durante e conferencia y tur ta na beneficio di Aruba y e otro islanan Hulandes.

P'e conferencia aki a invita politiconan, pero tambe funcionarionan cu ta encarga cu maneho di Salud Publico, di e area di Inspeccion, seguro y esnan cu ta traha directamente den Salubridad.

"Asina nos ta spera di haya un grupo mixto di e tres gruponan grandi cu ta traha riba e tereno aki." E mandatario a pone hopi enfasis cu un bon maneho di Salubridad ta responsabilidad di un y tur den e sector. Na final di e tres dianan di e conferencia lo presenta un documento cu ta wordo traha hunto cu PAHO y entrega na e Minister y Parlamentonan di Reino. "Intencion ta pa despues e Parlamentonan ratifica e documento aki como uno oficial."

Den cuadro di e Congreso ta organisando e siman ey un "Health Week", unda ta bay tin Expo Salud. Comunidad di Aruba ta invita pa bishita e casi 50 boothnan cu ta bay tin den Renaissance Conference Center. Bus di Salud tambe lo ta presente pa haci e chequeonan pa cual nan ta conoci di ta haci.

Personal di cushina ta para den rij pa caarchi di salubridad

ORANJESTAD –Gobierno a anuncia cu entrante dialuna lo cuminsa controla e caarchi di salubridad. Esaki a ocaciona hopi drukte na e Hygienische Dienst van Directie Volksgezondheid. Tur persona cu ta traha den cushina ta oblige di tin e caarchi di salubridad aki. "Door di e anuncio di control aki nos ta hopi druk", asina e keurmeester Yvette Geerman a laga sa. Ningun negoshi tin mag di laga ningun trahador traha sin un caarchi valido. Si nan tin poco personal, nan mester sera nan porta temporalmente.

Personal di Horeca cu ta prepara cminda y bebida, mester tin un caarchi di salubridad valido. E caarchi berde ta valido pa solamente un aña. Geerman a splica con e procedura ta bay. Prome mester paga un suma na Hygienische Dienst van Directie Volksgezondheid, y despues mester haci un röntgen y un test di af na laboratorio. E resultado lo keda conoci te algun di dia despues. E trahador di horeca mester hiba e resultado bek na Hygienische Dienst van Directie Volksgezondheid y mester warda 10 dia mas pa e caarchi berde wordo traha.

E "Grupo di Accion di Restorantenan y lugarnan di Take Away" ta consisti di Salubridad Publico, Dienst Openbare Werken y Cuerpo Policial Aruba.
Nan a anuncia cu desde ayera lo cuminsa un control intenso di horeca. Salubridad Publico a anuncia di nan banda cu nan lo bay controla rigorosamente riba caarchinan di salubridad valido.

Geerman a laga sa cu mas di 10.000 trahadornan mester tin un caarchi berde den nan posicion. E Departamento di Hygiene por yuda 60 hende pa dia.
"Normalmente nos no ta asina druk pa maneha peticionnan di caarchinan nobo of pa renoba e caarchi di salubridad. Pero ta bisto cu mescos cu hende no ta tene cuenta cu fechanan di vencimento di nan paspoort of rijbewijs, tampoco nan ta tene cuenta cu e fecha di vencemento di nan caarchi berde y ta wordo avisa pa cuminsa tene cuenta cu esaki dor di e control aki." E cantidad di hendenan den rij awor ta mucho mas largo cu e 60 personanan cu normalmento nos por maneha y esaki ta causa un descontento den esnan cu ta bin pa haci e peticion. "Pero nos no por haci nada si hendenan no tin un caarchi berde valido", Geerman ta bias.

Cera negoshi

Ariba e pregunta kiko lo pasa cu negoshinan unda cu e controladornan ta constata cu nan trahadornan di cushin no tin caarchi valido, Geerman ta bias: "E trahador ey no mag di sigui traha y e mester bay drecha su caarchi. Un otro negoshi lo mester tuma e trahador aki temporalmente den servicio. Si den un negoshi tin mucho trahadornan sin caarchi berde valido, e ora no ta keda nada otro cu cera porta temporalmente di e negoshi.

Azeta den riool

Marlon Croes , director di DOW ta laga sa tambe cu su trahadornan lo controla e manera cu ta desahi di e resto di azeta di cushina. Hopi azeta ta wordo benta den rioleringnan y nan ta bay te den nos sistema di filtracion di awa na Bubali y Parkietenbos. Esaki nos ta ripara na e awa vies. Croes ta bisa cu e awa aki mester wordo filtra y e trabounan mester para un rato. Y esaki ta costa placa pa deshaci di e azeta aki. Te ainda no tin un ley cu ta prohibi e despoho di e azeta. "Nos kier bin cu un propuesta cu horeca mester instala un manera pa deshaci di e vet nan nan establecimento prome cu nan haña un permiso pa cuminsa cu un negoshi di horeca.

48 ora cera

Polis lo bay controla na cada establesimento of snacktrucknan si nan ta cumpli cu nan permit. Hefe di Polis, Sandra Kock ta duna di conoce cu lo kita permitnan pa bendemento di cuminda sin permit pa bende bebidanan alcoholico of sin permiso pa pone mesa cu stoelnan. Si doñonan di negoshi no mantene nan mes na nan permit, lo cera e negoshinan pa 48 ora. Y den e tempo ey e negoshi mester bay drecha nan asunto. Y si esey no resulta, e negoshi lo keda cera te ora cu esaki wordo haci. Esaki lo causa un perdida na e doño di negoshi pero lo forza e negoshi mantene nan mes na regal.

Noord ta cla, Paradera ta bou construccion y e otronan ta den proceso

CU MFA Noord cla pa habri oficialmente, MFA Paradera den construccion y otronan den proceso di planificacion, Prome Minister Mike Eman ta masha satisfecho di por presencia realisacion di e vision pa un mehoracion y inovacion den loke ta servicio publico den bario.
Hulpbestuurskantoor chikito den espacio y limita den servicio a keda pa pasado y awor Gobierno ta habriendo caminda pa habitantenan di nos diferente districto haya e calidad di servicio moderno y di calidad cu nan merece.

Prome cu Minister President Eman a asumi liderazgo di Gobierno, ya caba el a haci analisis di e necesidadnan primordial di nos pais.
Entre rescata economia, mehora e poder di compra y hisa e nivel di producto Aruba, el a fiha riba su agenda di trabou inovacion di servicio publico den bario.
Esaki, segun e mandatario tabata un necesidad grandi mirando con e Hulpbestuurkantoornan existente no por cumpli cu e demanda di poblacionnan creciente y exigente di servicio mas amplio.

Pa ehecuta un proyecto di e magnitud di MFA na un manera responsabel y cumpliendo cu tur norma di Gobierno, ta rekeri tempo. Mientras cu e ekipo di trabou tabata traha riba estudio, plan di diseño y haci encuestanan den bario pa cumpli cu e necesidadnan specifico di cada region, Prome Minister a tuma e pasonan inmediato cu tabata na su alcance.
El a dicidi pa amplia e servicio di Censo cu tabata disponibel na Hulpbestuurskantoornan rond di Aruba. Ciudadano por a haya mas servicio den nan bario mes, sin tabatin mester di a bay n'e sede principal na Oranjestad pa algo simpel.

Tambeareunicupersonaldie Hulpbestuurskantoornan pa envolucra nan den e proceso di cambio. Actualmente e directiva y personal di Oficinanan Auxiliar di Gobierno ta canando un caminda di recapacitacion y motivacion p'asina actualisa nan conocemento y eleva e nivel di servicio na cliente.
Prome cu e oficinanan nobo di Hulpbestuurskantoor den MFA keda cla ya caba e funcionarionan publico ta cla y prepara pa traha den un ambiente nobo, cu facilidad y ekipo moderno brindando asina atencion mas profesional n'e usuarionan.

Na MFA Noord ta realisando e trabounan final pa tene su apertura oficial na luna di juni proximo. Mientras cu Santa Rosa ta trahando riba e areanan berde pafo, Elmar ta instalando panelnan solar p'e edificio genera su mes coriente paden, e directiva di MFA ta reuniendo cu e diferente servicionan cu lo ocupa e edificio, adicional n'e Oficina Auxiliar di Gobierno manera Biblioteca Nacional y AZV.
Tambe ta reuniendo cu organisacion, grupo y ciudadanonan di e bario p'asina coordina con MFA ta na beneficio di nan trabou comunitario.

MFA Paradera ya ta den su fase di construccion, na otro banda di caminda di e Hulpbestuurskantoor di e bario. Construccion ta bayendo segun schedule, mientras cu MFA Savaneta ta den proceso di destaho publico.
Pa loke ta trata MFA Santa Cruz y MFA San Nicolas, e trabou di preparacion pa tereno y financiamento ta andando y nan t'e proximo pa habitantenan wak con e edificionan nobo, mas grandi y moderno ta bin ariba.
Prome Minister Eman tur siman ta sigui di cerca con e trabounan ta andando y ta rekeri un bon coordinacion entre Management Team di MFA, InfraTeam y otro departamentonan.
Pa tur hende ta hopi cla cu esaki ta prioridad di Prome Minister Mike Eman.

Bromer sospechoso haya,

pero doño si a keda spoorloos



DIABIERNE mainta Polis a informacion cu tin un bromer para na Bloemond Supermarket den un forma masha sospechoso.
E Chines propietario tabatn miedo te hasta cu algo por pasa. Polis di Santa Cruz a yega n'e sitio y controla e bromer. Ningun hende a aparece.
E bromer segun registro ta pertenece na un persona biba na Bubali. E number lo tabata riba un Honda color preto.
Polis no a tuma e bromer den beslag e momento ey. Central di Polis a keda di chek e persona na su adres pa haya sa si algo a sosode cu e bromer.

E constante problema na EPB-Hato





DIABIERNE ultimo na momento cu skol EPB-Hato a caba, a drenta informacion cu lo tin un pelea grandi, pa cual a manda diferente unidad policial. Parce cu tin un grupo di hoben cu kier a parti sla y hasta ser bisa cu sla a cay tambe.

Mientras cu bringadornan ta move di un lugar pa otro ta haya masa di muchanan di scol ta core nan tras. Otronan ta graba esaki tambe.
Asina cu Polis ta asercando, e hobennan a tende sirena di Polis y asina a cuminsa purba di bandona e sitio.
Pesey ora cu Polis a yega y cos a caba. E multitud tabatey, pero poco tabata e informacion cu por a haya di e suseso.

Asina mes prome cu Polis a yega a capta ora un hoben den un auto blanco cu tabata wordo reta pa otro pa bin bringa.
Celularnan di e hobennan tabata on mesora p'asina graba pelea. Despues di tiramento di palabra y cu Polis yegando, e hoben a subi den auto y a bandona e sitio.

Polis a keda tira bista den becindario pa mantene orden. A tira bista den mondi tambe pa supuesto hobennan bringando, pero no a topa cu nan. No ta prome biaha cu tin pelea na EPB-Hato y lo no t'e ultimo tampoco.



Despues di 25 aña miembro di FTA

Hubert M. Dirksz proximo Presidente di FTA



DIABIERNE ultimo, Congreso di FTA, a conclui cu eleccion di un Presidente y Directiva nobo, sigui pa un fiesta di exito di FTA.
Mester bisa cu despues di 25 aña di a drenta sindicalismo y 3 aña como Vice Presidente di FTA, Hubert M. Dirksz ta bira e Presidente nobo di FTA.
Despues di tres dia diCcongreso diabierna atardi cu mas di 90% di voto na fabor Hubert Dirksz a keda eligi.
Despues di 18 aña como Presidente, Rudy Geerman a dicidi di retira como Presidente, pero den e directiva nobo Rudy Geerman a bira awor Director di Departamento di Negociacion di FTA.
Mester bisa cu Rudy Geerman como Hubert Dirkz, ambos a drenta sindicalismo hunto 25 aña pasa.
TA FTA mes a propone Hubert Dirks como nan candidato preferi pa postula su mes como Presidente. Riba e foto aki por mira net despues cu eleccion a caba y awor FTA tin su Presidente nobo. Asina tambe e Congreso di FTA a termina como uno exitoso, apesar di e incidente cu tabatin na Ling & Sons.
N'e Congreso di FTA, por a mira varios sindicalista bon conoci for di e islanan den region y asina por a haya Edwin Koenze di Corsou, kende a pidi tur presente pa sigui sostene FTA den su trabao, cu nan a bin ta haci masha bon mes.

LING & SONS
E incidente na Ling & Sons tabatin su consecuencia, unda e accionista/ manager Jan Hut a bolbe Hulanda. No ta conoci pa nos, si el a entrega su retiro of no. E filmacion haci cu a ser poni riba facebook a haci'e daño, unda por a mira un ehecutivo di Ling & Sons a haya ta bon pa insulta e personal di Ling & Sons cu a bay den accion. Cu e consecuencia cu e.o. hasta Minister di Trabao, drs. Paul Croes a duna di conoce cu tipo di actonan asina no ta permisible y menos ainda tolerable.

Den Amigoe di diabierne ultimo, por a conclui cu Jan Hut a disculpa su mes cu tur esnan envolvi, pero cu esey no ta kita su malcontento cu e tabatin. E ta hay'e na su lugar y ta splica. E no por yuda cu e negociacion di un CAO ta tumando asina tanto tempo.
Jan Hut tin motibo pa ta desapunta tambe. Net e madruga ey, Ling & Sons a bira victima di ladonicia, pa despues den dia e empleadonan a dicidi di tene un walk-out.

Ta un acumulacion di problema, cu a haci cu Jan Hut a cuminsa un dia riba un mal pia. Sigur e no a spera e accion aki di su empleadonan, pasobra semper e tabata cla pa yuda tur esnan cu tin mester, p.e. cu un voorschot, prestamo di auto di compania y semper su portanan tabata habri pa scucha problema di cada uno di nan, pa awe nan a bay den un accion, sin a notifique.

Manera menciona, el a bolbe Hulanda. No ta conoci, si el a entrega su retiro of no. Bao di e trahadornan awe tog e sentimento ta mixto. Awor mester haci un demage control, pasobra e daño ta haci.












ARUBA



Expedicion Arqueologico cu Scol Kudawecha

EN conexion cu e celebracion di Dia Internacional di Museo, a haci un expedicion Arqueologico cu derde klas di Scol Kudawecha.
Esaki tabata parti di e premio cu e alumno Isabela Quilotte a gana cu e competencia di Museo Arqueologico riba Dia di Himno y Bandera.
E muchanan a goza di e trip dushi cu a inclui dos sitio arqueologico y a clausura cu un bishita na Museo mes.

Asistentenan di Arqueologo, Hiram Angela y Fransisco Coes a splica e muchanan cu ta importante pa no haci daño n'e sitio arqueologico di e Shell Midden na Arashi cu ta contene informacion valioso di nos antepasadonan.
E tour a continua p'e sitio arqueologico na Ayo unda e muchanan a admira e pinturanan riba baranca.
Aki nan a haya un splicacion di e importancia di e sitio spiritual pa Indian aki.

A clausura e expedicion cu un dushi wega educativo den salanan di exposicion di Museo Arqueologico mes y a bay bek scol cu un bunita 'cadena di Indian' cu nan mes a traha di corki decora cu kraalchi y pluma.
E muchanan bou guia di trahadornan di Museo a pasa un dushi dia explorando nos herencia cultural.

Asina Museo Arqueologico ta educa nos futuro generacion pa yuda conserva y promove esaki, un aspecto importante di e tema di Dia Internacional di Museo 2015: "Museonan pa un Sociedad Sostenibel".













Na apertura di Kiwanis International Convention

Prome Minister Mike Eman a enfoca riba e bon trabou cu Kiwanis ta haci pa sociedad

DIAHUEBS cu a pasa a tuma lugar apertura di Kiwanis International Convention EC&C (East Caribbean & Canada) den Radisson Hotel. E atardi special aki a conta cu presencia di Gobernador di Aruba Fredis Refunjol hunto cu su señora, Prome Minister Mike Eman y Minister Paul Croes.

Tambe participantenan di varios pais den region y di Merca y Canada. E aña aki Aruba ta anfitrion di e Convention aki cu ta dura tres dia. Prome cu a habri e Convention, un grupo di padvindsters a trece aden banderanan di e paisnan participante, sigui pa himno di Merca, canta pa Analicia Osuna, di Canada canta pa Allysha Goito y di Aruba canta pa Kelsey Westerburger.

Tur tres ta miembro di Builders Club di Juliana School.

Prome Minister Mike Eman den su discurso di apertura a bisa di ta orguyoso di por asina tanto hende cu ta parti di e organisacion prestigioso aki cu ta dedica su mes na yuda comunidadnan. "Aruba ta sinti su mes honra di por host e Kiwanis International Convention. E isla chikito ta haya oportunidad pa comparti cu miles di hende rond mundo momentonan di compromiso cu nos sociedadnan". Eman a bisa cu e hecho cu Kiwanis Aruba ta haci masha hopi mes pa Aruba y a transcende su esfuerzonan pa otro paisnan y mundo henter cu a haci e hendenan rond mundo consciente di nos Kiwanis ta yen'e cu orguyo.

Eman a gradici sr. Gavril Mansur, Lt.Governor di Kiwanis Aruba, pa su esfuerzonan pa nos isla, pa su guia y liderazgo.

Eman: "Prosperidad ta transcende bienestar material. E ta bay mas aya di cualkier aspecto material cu asina tanto biaha a haci nos enfoca – no den loke ta haci nos sernan humano – pero hopi bes ta pone nos enfoca riba obhetonan. Nos ta mira cu relacionnan entre famia, amigo y bisiñanan a deteriora den transcurso di aña y a wordo substitui pa otro necesidad y otro prioridadnan cu no necesariamente ta refleho di fraternidad, amor y cuido cu nos mester pa construi sociedadnan fuerte. Ta pesey cu nos ta honra y nota cu den e comunidad chikito aki nos tin asina hopi organizacion cu ta recorda nos tur dia cu loke ta realmente importante ta con nos ta trata otro y duna un man na esnan den necesidad."

El a menciona cu ta crucial pa tin organisacionnan manera Kiwanis, pasobra t'e liñanan invisibel aki di amor y dedicacion, di comparti y solidaridad ta loke realmente ta haci un comunidad. Eman a menciona cu Aruba no mester tin solamente hotelnan di cinco strea, pero tambe scol, casnan di anciano, becindario y calidad di bida di cinco strea pa tur nos hendenan.

"Den esaki Gobierno ta hunga un rol importante den crea strategia y tuma iniciativanan pa logra esaki."

Prome Minister a papia di e hopi retonan cu tin den bida y con organisacion, instituto y servicionan publico y priva ta duna un man den surpasa e retonan aki. E amor y atencion entre hendenan ta keda esencial. Un organisacion asina prestigioso manera Kiwanis ta recorda nos cada dia di nobo cu e kier contribui na un mihor sociedad dor di duna tur loke e por na energia, tempo y dedicacion.

Pa di e forma aki crea avenidanan pa nos hubentud por sobresali, pa yuda nos grandinan y nos scolnan.

"Cu boso sosten, cu boso dedicacion continuo y amor y cuido nos por haci e mundo aki un mihor mundo", Mike Eman a finalisa su discurso.





El a mustra noblesa y cu curashi el a confronta racismo.

Hat's off pa Oslin "Oshi" Kock, e referee di futbol

Skirbi pa Clyde Harms

SEGUN e Amigoe di fecha 18 di mei, durante e wega di SV Estrella contra SV Bubali diasabra dia 9 na Centro Deportivo Guillermo Trinidad, tabatin un incidente cu ami ta considera hopi tristo, pero alabes ta mustra noblesa y curashi di un referee Arubiano. Como mi no a lesa nada di e incidente aki den otro corant, mi kier a relata e storia na Papiamento pa nos pueblo por aprecia con sr. Oslin "Oshi" Kock a reacciona contra racismo.

Segun e relato cu Antonio Carlo a duna Amigoe, for di e banda di fanaticada di Estrella tabatin gritonan racista manera "Neger" y "Shaka Zulu", contra e linesman Sjurendi Granviel.
Sr. Carlo tabata n'e wega como fotografo. Segun e relato, e referee Oslin "Oshi" Kock no a acepta e actuacion aki y el a suspende e wega temporalmente pa adverti e capitan di SV Estrella cu si e gritonan racista no stop, e lo stop e wega.
Kock a haci e mes advertencia n'e miembro di directiva di Aruba Voetbal Bond cu tabata sinta den Eretribune. E racistanan a tuma na serio e advertencia di e referee y e wega por a sigui sin mas problema.

E expresionnan racista a molestia Kock, pero, -segun mi ta compronde di e relato-, tabata obvio cu AVB no tabata interesa di envolucra su mes den e problema di racismo y "Oshi" a decidi cu e personalmente ta bay mustra su disgusto y purba pone un fin n'e acto bergonzoso pa nos futbol y nos pueblo.

Sr. Kock a logra di regla cu Granviel y e mes lo ta entre e 4 refereenan di e siguiente wega di Estrella cu lo tuma lugar dia 15 di mei.
El a conta e otro refereenan di su plan di protesta y tur a bay di acuerdo pa participa den e plan.
Riba gasto personal Kock a laga traha T-shirts cu un mensahe contra racismo cu ta un lema di Union of European Football Associations (UEFA): NO NA RACISMO.

Cu permiso pasivo di AVB, prome cu e wega a cuminsa e refereenan a subi tereno cu e T-shirtnan over di nan uniform oficial di FIFA.
E fanaticonan racista a tuma bon nota di e seriedad di e refereenan y nan a keda silencioso durante e wega.
Den comunidad di Aruba no tin lugar pa racismo den futbol ni den ningun otro deporte, ningun caminda.

Mi ta teriblemente desapunta cu e atitud di directiva di Arubaanse Voetbal Bond cu a laba man manera Pontius Pilatus. Mi ta spera cu AVB lo sa ainda di condena fuertemente tur forma di racismo.

Porcierto, lo ta na su lugar pa Arubaanse Sport Unie (ASU) establece reglanan fuerte contra racismo den tur deporte na Aruba.
Mi ta spera cu e lectornan tambe lo reconoce loke sr. Antonio Carlo a yama "un nobel acto di solidaridad" di parti di "Oshi" Kock.
Ami no conoce sr. Oslin Kock; ainda no. Asina mes, mi ta admir'e p'e manera cu el a reacciona n'e actonan di racismo durante un wega di futbol cu el a dirigi.

Ta di kita sombre! Y awe mi ta bisa "Hat's off to you!", Oslin Kock.
clydeharms@yahoo.com



Di R pa D. Linesman Jason Colina, Referee Principal Horetby Cid Cabrera, di cuater oficial Sjurendi Granviel y Oslin "Oshie" Kock, kende a tuma e iniciativo di e protesta contra racismo. Foto cortesia di Antonio Carlo.

Minister Paul Croes:

Mi ta sigi kere den NOS HUBENTUD

HOPI biaha hobenan ta wordo poni den lus negative oranan hasi cosnan menos bon. Pero a bira momento pa pone lus riba nan ora nan ta destaca. Esei ta e meta di Poder di Hubentud. Otro hoben cu ta destaca pa trabounan social y boluntario ta Elson del Valle.

Un hoben cu ta hasi su famia orguyoso, un hoben cu ta hasi su amigonan orguyoso y sigur un persona cu ta hasi nos como Gobierno orguyoso di nos hobenan», asina Minister Paul Croes a bias na ocasion di e siguiente nominado di Poder di Hubentud. Diahuebs atardi durante e apertura di Kiwanis International congress 2015, Minister Paul Croes a sorpresa Elson del Valle hunto cu representantenan di ATHA, Departamento di Cultura Freddy Montoya y e team di Poder di Hubentud cu e nominacion. Famianan y miembronan di Kiwanis Key Club a forma parti di e sorpresa agradabel aki. «Tur hoben cu hasi cosnan pa otronan sin pidi algo a cambio merece e lus positive riba nan y esei ta meta di e projecto,» Minister Paul Croes a menciona. Elson un hoben studiante di ColegioArubano y tesorero di Kiwanis Key Club a keda super emociona ora cu ela mira su famianan presente y a nomine como un hoben cu tin poder pa hasi trabounan social pa comunidad. E forma espontaneo y positivo di e hoben aki ta dune tur credito pa e bira un hoben pa ricibi e guía necesario pa ricibi e premio na final cu lo tuma lugar den Augustus. 12 di Augustus ta e dia internacional di Hubentud y lo ta e dia cu finalmente lo saca e Poder Hoben di Aruba pa 2015.
«Ask not what your country can do for youTH, but what youTH can do for your country», usando asina e palabranan di Presidente John F.Kennedy den e sentido pa hobenan, Minister Paul Croes a bisa.
Elson a bisa cu e ta hopi contento cu e nominacion aki y ta hopi unexpected y ta cla pa enfrenta e reto y bay cu e premio maximo di 5000 florin na final.











Xpresa bo mes

Pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever



Despues di 2 aña Minister dr. Alex Schwengle ta bin cu e noticia

cu e causa di morto nr. 1 ta problema di curazon

TA un secreto publico cu e Minister di Salubridad a duna muestra di un incompetencia pa ehecuta e funcion di Minister. E ta hibando un maneho ad-hoc sin pia sin cabes, manera corectamente exponi dor di Raad van Advies
den nan evaluacion di e presupuesto 2014.

Su incompetencia parce di no tin limite, ya cu despues di dos aña den funcion, e Minister a bin ripara cu presion halto ta un enemigo mortal di e pueblo, y di ripiente ta declara guera contra presion halto y ta duna su departamento "opdracht" pa en conhunto cuminsa ataca e problematica grandi cu presion ta ocasionando na Aruba.

Con bin e Minister, cu mester por tabata na altura di e complicacionnan medico cu presion halto tin cerca nos pueblo, no a tuma nota di estudionan cu a wordo ehecuta ya pa mas di 14 aña caba dor di un exponente di su propio partido, ex-Minister dr. Ike Posner, y ta warda te despues di dos aña pa cuminsa tuma accion?

E contesta ta obvio: Despues di e accionnan anti-democratico cu a tuma lugar durante tratamento di e presupuesto 2015 na unda a hisa e BBO te cu 3.5%, e Minister a sigui e tactica delinea p'e spindoctors di AVP, y a cuminsa trata di desvia atencion cu e accion morocoy di atende e problematica di presion halto.

Siman a habri cu Minister Arthur Dowers ta anuncia cu lo bay prohibi autonan cu nan stuurwiel na man drechi, di core riba camindanan publico. Despues Mike de Meza ta bisa cu pa 1 di juni e re-apertura di e Stadion Joe Laviest lo tuma lugar. Y pa no keda afo, Minister Paul C. ta anuncia cu lo bay evalua pa aumenta e sueldo minimo, mescos cu Minister Hooijboer cu diripiente a logra un convenio cu SKOA.

Smokescreen mescos cu e candela y huma cu ta sali ainda for di dump!

Loke mas a hala mi atencion t'e "ANUNCIO" dramatico y "NOBO" di dr. Alex Schwengle cu e cifranan di hendenan cu ta sufri di presion halto aki na Aruba, ta alarmante, y cu e causa di morto number uno aki na Aruba ta problema di curazon.

E situacion aki ta conoci pa hopi tempo caba. Dr. Posner, como Minister di Salud, a laga haci un " Gezondheids-onderzoek", y loke a resalta for di e investigacion aki ta, cu un di e problemanan mas grandi aki na Aruba riba tereno di cuido medico, ta problemanan cardio-vascular, esaki grandemente a consecuencia di un otro problema cu ta "OBESIDAD". Y segun cifranan di AZV, esaki t'e caso te cu dia di awe.

Ta a base di e datonan aki, mi persona hunto cu e profesionalnan riba e tereno di Salubridad aki na Aruba, a yega n'e conclusion cu nos mester trata di bin cu un cuido mas avansa riba e tereno cardio-vascular aki na Aruba. Y e tempo ey a tuma e decision cu lo bin cu un facilidad medico na San Nicolas cu ta ser yama "one-stop-shop".

Kico nos kiermen cu esey?

Den e facilidad medico aki, bo lo por a haya un cuido TOTAL riba e tereno aki, no solamente curativo, pero tambe preventivo.

Den cuadro di e vision aki tambe, awe mi ta sumamente contento y orguyoso di mira den medionan di comunicacion cu, den e siman di ambulance, enfermeronan ta broma cu nan t'e extension di e mannan di Señor.

Ta a base di e vision aki, nos a transforma "ambulance-vervoer" den "ambulance-ZORG"!! Hopi kier laga hende lubida, pero esey no ta storia, pero HISTORIA.

Alabes a bin un wondenpoli, un Departamento di Radiografia, y lo a bin ICU/MCU units den e facilidad aki. Lo a bin kambernan di operacion y alabes kambernan pa pacientenan por a keda pa recupera. Y hopi cuido mas.

Banda di e parti curativo aki, a bin cu e "Diabetisch-Centrum" cu lo mester a percura cu na un etapa hopi tempran lo por detecta sobrepeso y pa di e manera ey vigila e personanan cu lo por ta un diabetico den futuro. Pues e parti di prevencion. Kico a pasa cu esakinan??

Ora cu mi lesa cu IMSAN ta celebrando e di dos lustro di existencia, ta yenami cu alegria cu mas di 80% di loke ta ser broma cune, ta cosnan cu mi a laga atras caba; pero ta yenami cu tristesa cu e CURAZON di IMSAN - esta e parti pa salba bida di hende y alabes cu lo evita cu sernan humano mester bay afo pa haya un cuido super specialisa riba tereno cardio-vascular - a ser boycotea totalmente pa motibonan politico partidista y infantil.

Ta mi opinion personal cu e boycot di e Gobierno di Mike Eman pa priva e pueblo di un cuido cardio-vascular asina avansa, ta un CRIMEN.

Particularmente ora cu e crimen aki ta ser cometi dor di hendenan cu mester sa mihor, si nan a tuma e tempo pa busca informacion y delibera cu esnan cu ta labora riba e tereno di salubridad. Pero di e mandatario aki nos sa cu nos no por spera otro, pasobra ta mucha manda e ta di Mike Eman. Su actitud anti-pueblo y anti-yiu di tera el a demostra caba ora cu el a join e mafianan di Miami den e proyecto di HOH, y ora e ta nenga pa un yiu di tera por bin traha aki na Aruba.

El a demostra tambe, aparte cu e ta mucha manda di Mike Eman, cu e no tin salud di hende, ni bida di hende na pecho, ora cu e ta neglisha advertencianan di ehecutivonan di HOH riba e asunto di kambernan di operacion, y alabes ta bay di acuerdo cu un specialista cu ta "sjoemel" cu declaraties.

Y ya ta mas di un luna y mei pasa cu a ser bisa cu lo bin cu e resultado di e investigacion cu si Gobierno y otro stakeholders a ser poni na haltura di e problema di kambernan di operacion.

Ta mas cu obvio cu e tardanza aki, ta debi cu e ehecutivonan di HOH en todo caso a notifica TUR esnan envolvi (incluso Gobierno) por lo menos un aña y mei prome cu e contracto cu e mafiosonan di Miami a ser firma.

Kico mas mester sosode pa pueblo lanta para y core cu e criminalnan aki? Cuanto morto mas mester cay pa nos bisa ta basta??

Palabra ta na nos pueblo, ta nos pueblo so por salbanos di e criminalnan aki. "T'e pueblo so por salba e pueblo"!!